



# POLITIKA zasebnosti

## Informacije o dokumentu

<b>Vrsta dokumenta:</b>	Politika zasebnosti
<b>Verzija:</b>	1.2
<b>Kontaktna oseba:</b>	Odgovorna oseba za varstvo podatkov, e-naslov: vop@arag.si
<b>Naziv datoteke:</b>	Politika-zasebnosti 01-01-24.pdf
<b>Sprejet dne:</b>	15. 12. 2023
<b>Sprejet od:</b>	Poslovodstvo ARAG SE – podružnica Slovenija
<b>V uporabi:</b>	17. 12. 202
<b>Odgovorna oseba v ARAG SE:</b>	Nina Benčič
<b>Nadomesti dokument:</b>	Politika zasebnosti 14-09-22.pdf

---

## Kazalo

I.	Splošno .....	2
II.	Način pridobivanja osebnih podatkov ter vrste osebnih podatkov, ki jih obdelujemo .....	2
III.	Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov .....	3
IV.	Nameni obdelave osebnih podatkov.....	3
V.	Obstoj avtomatiziranega sprejemanja odločitev pri obdelavi osebnih podatkov .....	4
VI.	Roki hrambe osebnih podatkov .....	5
VII.	Obdelava osebnih podatkov s strani drugih oseb ter posredovanje podatkov .....	5
VIII.	Posredovanje osebnih podatkov v tretje države .....	5
IX.	Piškotki .....	6
X.	Analize internetnih storitev: Google Analytics .....	6
XI.	Pravice posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.....	6
	1. Pravica do dostopa do podatkov .....	7
	2. Pravica do popravka .....	7
	3. Pravica do izbrisa («pravica do pozabe»).....	7
	4. Pravica do omejitve obdelave.....	7
	5. Pravica do prenosljivosti podatkov.....	7
	6. Pravica do ugovora .....	7
	7. Pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov .....	8
XII.	Spremembe.....	8

## I. Splošno

Cilj te politike zasebnosti je, da posameznikom posredujemo pregledne informacije o tem, zakaj zbiramo osebne podatke, kako jih uporabljamo, roke hrambe podatkov ter druge relevantne informacije v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. V ta namen smo oblikovali pravila in postopke ter vzpostavili tehnične in organizacijske ukrepe, s pomočjo katerih zagotavljamo ustrezno raven varnosti pri obdelavi osebnih podatkov.

Upravljevec osebnih podatkov je ARAG SE - podružnica Slovenija, Dunajska cesta 63, 1000 Ljubljana, [www.ARAG.si](http://www.ARAG.si) (v nadaljevanju tega besedila tudi upravljevec). Odgovorna oseba za varstvo osebnih podatkov je dosegljiva na sedežu upravljavca ali na e-naslovu: [vop@arag.si](mailto:vop@arag.si).

## II. Način pridobivanja osebnih podatkov ter vrste osebnih podatkov, ki jih obdelujemo

Osebni podatek je katera koli informacija v zvezi s posameznikom, ki ga je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti z navedbo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator, ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, genetsko, duševno, gospodarsko, kulturno ali družbeno identiteto tega posameznika.

Osebne podatke posameznikov, ki obišejo spletno stran zavarovalnice ARAG, obdelujemo v skladu z določbami Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (v nadaljevanju: GDPR), Zakona o varstvu osebnih podatkov (v nadaljevanju: ZVOP-2), Zakona o zavarovalništvu (v nadaljevanju: ZZavar-1) in drugih veljavnih predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov in poslovanje zavarovalnice.

Osebne podatke zavarovalcev pridobivamo neposredno od zavarovalcev po tem, ko izpolnijo spletno ponudbo za sklenitev zavarovalne pogodbe. Osebne podatke sozavarovanih oseb oziroma zavarovancev pridobivamo neposredno od zavarovalcev ali zavarovancev (oz. od pooblaščenega odvetnika) po tem, ko nas kontaktirajo v zvezi s prijavo zavarovalnega primera. V zvezi z izvajanjem storitev nam podatke (z namenom obdelave zavarovalnega primera) poleg zavarovalca oz. sozavarovane osebe, posredujejo tudi odvetniki, sodišča, izvršitelji in sodni izvedenci.

Zavarovalnica ARAG izvaja tudi storitev in-house svetovanja zavarovalcem pred napotitvijo k odvetniku. V kolikor ocenimo, da bi lahko kratek dopis oz. poziv s strani zavarovalnice ARAG prispeval k izboljšanju pravnega oziroma dejanskega položaja zavarovalca, s ciljem hitre in učinkovite ureditve zadeve, naslovimo dopis oz. poziv neposredno na nasprotno stranko. Skladno s Splošnimi pogoji za zavarovanje pravne zaščite (SPPZ), mora zavarovalec v primeru uveljavljanja ali zavračanja civilnopравnih zahtevkov zavarovalnici dovoliti, da zahtevke v primernem roku izvensodno uveljavi ali zavrne (člen 8.1.5. SPPZ). Osebne podatke oseb, na katere naslavljamo pošto v sklopu storitve in-house, pridobivamo s strani naših zavarovalcev in sozavarovanih oseb, ki nam posredujejo te podatke.

Vrste osebnih podatkov, ki jih obdelujemo so naslednje:

- podatki iz zbirk osebnih podatkov, ki jih predpisuje 268. člen ZZavar-1: zbirka podatkov o zavarovalcih in zavarovancih, zbirka podatkov o zavarovalnih primerih ter o presoji zavarovalnega kritja in višine odškodnine oziroma zavarovalnine, zbirka podatkov o potencialnih zavarovalcih in zavarovancih in zbirka podatkov o potencialnih zavarovancih (npr. podatki iz zavarovalne ponudbe, police in druge dokumentacije, vezane na sklenitev zavarovalne pogodbe, podatki o zavarovalnih primerih);
- podatki, ki nastanejo med izvajanjem zavarovalne pogodbe (npr. podatki o plačilih premije, podatki o škodnem rezultatu);
- drugi podatki, ki so potrebni za sklenitev oziroma izvajanje zavarovalne pogodbe (npr. vaša telefonsko številko in vaš e-naslov, če se odločite za elektronski način komunikacije);
- podatki, ki so potrebni za izvedbo in-house storitve naslovitve dopisa nasprotni stranki, ki je fizična oseba (ime, priimek, naslov nasprotnne stranke, morebitni drugi podatki, neposredno vezani na zadevo

ter osebni podatki drugih oseb, ki so pomembni za rešitev obravnavane zadeve in katerih osebne podatke nam posreduje zavarovanec oziroma sozavarovana oseba – priče, soudeleženci ipd.).

### **III. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Osnovna pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov zavarovalcev in sozavarovanih oseb, kakor tudi potencialnih zavarovalcev in sozavarovanih oseb, je zakonska, kot jo določa 268. člena ZZavar-1. Upravljavec obdeluje podatke za namen sklepanja in izvajanja zavarovalne pogodbe, vključno z izvajanjem ukrepov pred sklenitvijo zavarovalne pogodbe (npr. tedaj, ko izpolnujete ponudbo in test potreb in zahtev). Na podlagi izvajanja zavarovalne pogodbe obdelujemo tudi osebne podatke, ki so nujno potrebni za obračun premije, reševanje zavarovalnih primerov, uveljavljanje regresnih zahtevkov in drugih pravic ter obveznosti, izterjavo neplačanih obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb.

Za namen izvajanja pogodbenega razmerja med zavarovalnico in posameznikom, se podatki obdelujejo tudi zgolj na podlagi sklenjene zavarovalne pogodbe.

Vaše osebne podatke obdelujemo tudi na podlagi veljavne davčno-računovodske zakonodaje. To je potrebno zlasti zaradi obveznosti iz naslova glede revizije poslovanja ter poročanja nadzornim organom (npr. Agenciji za zavarovalni nadzor, Finančni upravi Republike Slovenije).

Osebni podatki (predvsem kontaktni osebni podatki – e-naslov, telefonska številka) se lahko obdelujejo tudi na podlagi privolitve. Privolitev pomeni vsako prostovoljno, izrecno in nedvoumno izjavo volje, s katero izrazite soglasje za obdelavo osebnih podatkov za določen namen.

Osebni podatki zavarovalcev in zavarovancev pri izvajanju in-house storitve svetovanja se v primeru svetovanja stranki obdelujejo na podlagi sklenjene zavarovalne pogodbe.

V primeru da je potrebno nasloviti dopise oz. uveljavljati zahtevke zoper nasprotno stranko, ki je fizična oseba in ni v pravnem razmerju z zavarovalnico kot upravljavcem, se podatki tega naslovnika obdelujejo na podlagi zakonitega interesa, pri čemer je upravljavec izvedel strog test sorazmernosti. Obdelava podatkov pri in-house storitvi - naslavljanju dopisov na nasprotne stranke kot fizične osebe, je potrebna za izpolnitev naslednjih ciljev upravljavca:

- nudenje dodatne storitve zavarovalcem in zavarovancem (uveljavljanje in zavračanje civilnopravnih zahtevkov skladno s členom 8.1.5.1. Splošnih pogojev za zavarovanje pravne zaščite);
- pravna pomoč pri ureditvi lažjih zadev, ki ne zahtevajo nadaljnega zastopanja in posredovanja odvetnika ter se na tak način lahko izvensodno hitro uredijo.

V običajni situaciji, ko naslovník prejme dopis, obdelava ne bi pretirano posegla v njegove interese, saj pri izvajanju storitve sledimo načelu najmanjšega obsega podatkov – obdeluje se kar se da omejen nabor osebnih podatkov, potrebnih za rešitev primera.

Ker pri izvedbi testa zakonitega interesa niso bila ugotovljena prekomerna tveganja, ki bi lahko vplivala na zasebnost posameznikov, upravljavec izvaja obdelavo na podlagi 1. (f) odstavka 6. člena Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega Parlamenta In Sveta in na podlagi Zakona o varstvu osebnih podatkov.

### **IV. Nameni obdelave osebnih podatkov**

Preden z vami sklenemo zavarovalno pogodbo, vaše osebne podatke obdelujemo zaradi izvedbe pogajanj za sklenitev pogodbe o zavarovanju. V okviru pogajanj vaše osebne podatke obdelujemo z namenom, da spoznamo vaše potrebe in zahteve glede zavarovanja ter posledično ocenimo, ali je določen zavarovalni produkt za vas primeren in ustrezen, ter da vam na podlagi tega lahko izdamo ustrezno osebno priporočilo oziroma vam svetujemo na podlagi poštene in osebne analize, kot to določa 2. točka tretjega odstavka 268. člena ZZavar-1. Obdelava podatkov na podlagi pogodbenega razmerja vključuje tudi obdelavo podatkov, ki so nujno potrebni za določitev zavarovalne vsote in zavarovalne premije ter določitev drugih bistvenih pravic

in obveznosti strank zavarovalne pogodbe.

V okviru izpolnjevanja pogodbenega razmerja, obdelujemo kontaktne podatke o zavarovalcu oz. sozavarovani osebi, ki jih ta posreduje ter druge podatke, ki jih upravljavcu v zvezi z izvajanjem storitve posreduje zavarovalec oz. sozavarovana oseba, odvetniki, sodišča, izvršitelji in sodni izvedenci, z namenom obdelave zavarovalnega primera.

Vaše osebne podatke obdelujemo zaradi izterjave neplačanih obveznosti, v primerih ko svojih obveznosti do zavarovalnice ne poravnate.

Vaše osebne podatke obdelujemo za namen odločanja o obstoju zavarovalnega varstva, uveljavljanja povračilnih zahtevkov ter drugih pravic in obveznosti zavarovalnice.

Zaradi lažje in hitrejše komunikacije z zavarovalci, bomo ob sklenitvi zavarovalne pogodbe zaprosili tudi za druge kontaktne podatke, zlasti telefon in elektronski naslov, kamor bomo lahko obveščali o vseh pomembnih dejstvih v zvezi z izpolnitvijo zavarovalne pogodbe ali v primeru pridobitve dodatnih pomembnih informacij, vse z namenom hitrejše in kakovostnejše izpolnitve naše obveznosti.

Podatke, zbrane na podlagi privolitve obdelujemo zlasti za namene obveščanja o aktualnih novostih v poslovanju zavarovalnice ter za preverjanje zadovoljstva glede odvetniških storitev ter storitev zavarovalnice, s ciljem izboljšanja storitev in produktov.

Namen obdelave osebnih podatkov v sklopu in-house storitev je hitra in učinkovita rešitev pravnih težav, ki jih ima stranka (zavarovalec ali zavarovanec), brez posredovanja odvetnika.

## **V. Obstoj avtomatiziranega sprejemanja odločitev pri obdelavi osebnih podatkov**

Avtomatizirano sprejemanje odločitev pomeni, da se odločitve o posamezniku sprejemajo brez človekovega posredovanja, s pomočjo tehnoloških sredstev, ter imajo pravne učinke v zvezi z njim. Avtomatizirane odločitve v zvezi z zavarovalci sprejemamo le kadar je to nujno potrebno za sklenitev ali izvajanje zavarovalne pogodbe.

Avtomatizirano sprejemanje odločitev je s strani upravljavca uporabljeno v naslednjih primerih:

- avtomatsko sprejemanje odločitev pri izračunu zavarovalne premije: zavarovalno premijo po prejemu ponudbe preko spletne strani, avtomatsko izračuna računalniški sistem, brez predhodne ocene, ki bi jo podal človek. Višina zavarovalne premije se oblikuje na podlagi internega algoritma, ki temelji na ceniku zavarovalnice. Primerno zavarovalno premijo tako izračunamo na podlagi podatkov, ki smo jih ob sklepanju pridobili neposredno od zavarovalca. Izračun zavarovalne premije je nujno potreben za sklenitev in izvajanje zavarovalne pogodbe.
- ugotavljanje potreb in zahtev stranke v okviru pogajanj za sklenitev zavarovalne pogodbe: zavarovalna pogodba, ki jo sklepa zavarovalec preko spleta, mora biti v skladu z njegovimi potrebami in zahtevami. Kadar izpolni naš test potreb in zahtev prek spleta, v postopku sklepanja zavarovalne pogodbe ugotavljamo, kateri zavarovalni produkti so zanj primerni. Glede na rezultate testa, aplikacija pomaga pri temu, da zavarovalec sklene zavarovanje za tiste produkte, za katere je izrazil potrebe oz. zahteve.
- sklenitev ali prekinitve zavarovalne pogodbe: kadar zavarovalno pogodbo zavarovalec sklene preko spleta, se takšna pogodba sklene brez človeškega posredovanja. V določenih primerih lahko zavarovalno pogodbo avtomatično prekinemo (npr. ob izteku zavarovalnega obdobja se prekinitve izvede avtomatično).

V zgoraj navedenih primerih, ko gre za avtomatizirano sprejemanje odločitev, ima zavarovalec pravico zahtevati, da odločitev, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi, zanj ne velja. V tem primeru svojo zahtevo naslovi na sedež upravljavca ali na e-naslov: vop@arag.si, po prejemu zahteve pa bomo poskrbeli, da bo avtomatizirano odločitev pretehtala za to pristojna oseba na zavarovalnici.

## VI. Roki hrambe osebnih podatkov

Osebnih podatki zavarovalcev in sozavarovanih oseb, zbranih iz ponudb in iz zavarovalnih pogodb, se lahko za namene izpolnjevanja zavarovalne pogodbe hranijo deset let po prenehanju zavarovalne pogodbe, v primeru nastanka zavarovalnega primera pa deset let po koncu obdelave zavarovalnega primera. V primeru sodnega postopka izterjave neplačanih obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb se osebni podatki hranijo deset let po zaključku sodnega postopka.

Podatke naslovnikov, ki se jim pošilja dopise v okviru izvajanja in-house storitev, hranimo deset let po zaključku obdelave zadeve. Pri uveljavljanju zahtevkov gre namreč za smiselno podobno zadevo zavarovalnim primerom. Iz tega razloga je kot merilo za rok hrambe teh podatkov določen rok, ki ga zakonodaja določa za hrambo podatkov, vezanih na zavarovalni primer.

Podatke o potencialnih zavarovalcih, ki se ne odločijo za sklenitev zavarovalne pogodbe, hranimo najdlje tri mesece od zaključka pogajanj za sklenitev zavarovalne pogodbe, vendar ne dlje kot šest mesecev od dneva njihove pridobitve. Najkasneje s prvim dnevom naslednjega meseca od poteka roka hrambe se podatki iz zbirk podatkov iz drugega odstavka tega člena zbršejo, uničijo ali nepovratno anonimizirajo, dokumentacija pa se uniči tako, da ni več možno ugotoviti njene vsebine oziroma je ni več možno ponovno uporabljati.

Za namene, za katere je potrebna izrecna privolitev posameznika, se osebni podatki lahko hranijo do preklica privolitve posameznika oz. ugovora obdelavi v primeri neposrednega trženja. Preklic privolitve oz. ugovor obdelavi lahko posamezniki podajo pisno na sedež upravljavca ali po e-pošti na naslov **vop@arag.si**.

## VII. Obdelava osebnih podatkov s strani drugih oseb ter posredovanje podatkov

Upravljavec lahko posreduje osebne podatke o zavarovalcih oz. sozavarovanih osebah svojim obdelovalcem, ki v imenu upravljavca obdelujejo osebne podatke. To so druga zaupanja vredna podjetja oziroma posamezniki, katerim upravljavec s pogodbo zaupa posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov (pooblaščen tiskarji, pooblaščene zastopniške družbe). Upravljavec ima z vsemi pogodbenimi obdelovalci sklenjene pogodbe o obdelovanju osebnih podatkov ter opredeljeno, za katere namene se lahko obdelujejo osebni podatki in na kakšen način so ti dolžni zagotavljati ustrezno zavarovanje osebnih podatkov.

Upravljavec posreduje osebne podatke o zavarovalcih in sozavarovanih osebah:

- zunanjemu izvajalcu, prek katerega se izvaja tiskanje računov,
- matični družbi ARAG SE, ARAG Platz 1, 40472 Düsseldorf, Nemčija,
- tretjim osebam, ki imajo v skladu z veljavno zakonodajo za pridobivanje, obdelavo, posredovanje ali hranjenje osebnih podatkov podlago v veljavni zakonodaji, osebni privolitvi zavarovalca ali sozavarovane osebe ali pogodbenem razmerju.

Prav tako upravljavec posreduje osebne podatke o kontaktnih osebah pri zavarovalcih, ki so pravne osebe (službeni telefon, službeni e-mail) družbam za upravljanje s terjatvami za namene kontaktiranja v zvezi z izterjavo terjatev.

## VIII. Posredovanje osebnih podatkov v tretje države

Upravljavec je član poslovne skupine ARAG SE. Podatki o zavarovalcih in sozavarovanih osebah se lahko posredujejo v tretje države preko uporabe programske opreme ponudnikov, ki imajo strežnike tudi v državah izven EU in EGS, vendar zagotavljajo ustrezno zaščito.

Upravljavec pri izbiri ponudnikov, ki podatke obdelujejo v ZDA, to izvaja ob upoštevanju [Sklepa o ustreznosti](#), ki ga je dne 10. 7. 2023 sprejela Evropska komisija. Omenjeni ponudniki sodelujejo v okviru za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA (»Data Privacy Framework Program«) in so uvrščena na javno objavljen seznam podjetij, ki izpolnjujejo podroben sklop obveznosti glede varstva zasebnosti.

Podatki se za namene obdelave zavarovalnih primerov posredujejo tudi na podružnico zavarovalnice ARAG v Veliko Britanijo, na podlagi sprejetih zavezujočih poslovnih pravil znotraj družbe ARAG.

## **IX. Piškotki**

Piškotki se uporabljajo, da se omogoči učinkovito, uporabniku prijazno in varno spletno mesto. Piškotki so majhne datoteke, ki koristijo za optimiziranje delovanja spletnih strani in pripravo učinkovitih storitev na spletnem mestu, saj omogočajo prepoznavanje uporabnika in analizo njegove uporabe spletnega mesta.

Brskalnik se lahko nastavi tako, da se piškotki uporabljajo ali na splošno zavrnejo le z dovoljenjem uporabnika. Piškotki se samodejno izbrišejo po 14 mesecih.

Več o obdelavi vaših osebnih podatkov pri sprejemu piškotkov, si lahko preberete pod zavihkom »Informacije o piškotkih«.

## **X. Analize internetnih storitev: Google Analytics**

Spletno mesto uporablja Google Analytics, analizo spletnih storitev Googla Inc. ("Google"). Google Analytics uporablja piškotke, besedilne datoteke, ki so shranjeni na uporabnikovem računalniku in omogočajo analizo uporabe spletnega mesta. Informacije, ki jih ustvari piškotek o uporabi spletnega mesta, se običajno prenesejo na Googlov strežnik v ZDA in se tam hranijo.

Upravljavec je omogočil aktivacijo IP anonimnosti na svojem spletnem mestu, tako da je IP naslov uporabnika od Googla znotraj držav članic Evropske unije ali druge države pogodbenice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru skrajšan.

Samo v izjemnih primerih bo celoten IP-naslov uporabnika posredovan na Googlov strežnik v ZDA in šele tam skrajšan. Po naročilu upravljavca uporablja Google te informacije, da ovrednoti uporabo spletnega mesta s strani uporabnika, da za upravljavca sestavi poročila o aktivnosti spletnih strani in da za upravljavca zbira storitve, ki so povezane z uporabo spletnih strani in interneta.

IP naslov, ki je bil posredovan v okvirju Google Analytics, ne bo združen z drugimi Googlovimi podatki. Googlovo zajemanje podatkov, ki jih povzročajo piškotki in so vezani na konkretnega uporabnika (vključno z IP naslovom), kot tudi obdelavo teh podatkov lahko uporabnik prepreči tako, da naloži in namesti vtičnik za brskalnik. Pri tem pa je potrebno opozoriti, da se brez piškotkov ne da ali ne da v celoti uporabljati nekaterih elementov spletnega mesta.

Za preprečitev uporabe Google Analytics, analize spletnih storitev, potrdite Opt-Out-piškotek. Opt-Out-piškotek se shrani z brskalnikom in na računalnik. Če se spletno mesto obiskuje z različnimi računalniki ali brskalniki, je potrebno Opt-Out-piškotek aktivirati v vseh brskalniki ali računalnikih, ki se uporabljajo.

## **XI. Pravice posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov**

Pri obdelavi osebnih podatkov posameznikov ravnamo v skladu z zahtevami zakonodaje o varovanju osebnih podatkov. Zaradi zavarovanja osebnih podatkov uporabljamo organizacijske, tehnične in druge ustrezne postopke in ukrepe, da se prepreči nedovoljeno ali nezakonito obdelavo, nenamerno izgubo, uničenje ali poškodbo. Postopki in ukrepi so podrobno opisani v Internem pravilniku o varstvu osebnih podatkov.

Upravljavec zagotavlja posameznikom uresničevanje njihovih pravic brez nepotrebne odlašanja in v vsakem primeru v enem mesecu po prejemu zahteve. Upravljavec lahko rok za uresničevanje pravic posameznika podaljša za največ dva meseca ob upoštevanju kompleksnosti in števila zahtev. Če upravljavec podaljša rok, o tem obvesti posameznika v enem mesecu od prejema zahtevka, skupaj z razlogi za zamudo.

Na upravljavca lahko posameznik naslovi pisno zahtevo v zvezi z uveljavljanjem svojih pravic. Kadar obstaja upravičen dvom v zvezi z identiteto posameznika, ki predloži zahtevo v zvezi s kakšno od njegovih pravic, lahko upravljavec zahteva zagotovitev dodatnih informacij, ki so potrebne za potrditev identitete posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Če so zahteve posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, očitno neutemeljene ali pretirane, zlasti ker se ponavljajo, lahko upravljavec:

- zaračuna razumno pristojbino, pri čemer upošteva upravne stroške posredovanja informacij ali sporočila ali izvajanja zahtevanega ukrepa, ali
- zavrne ukrepanje v zvezi z zahtevo.

Posamezniki imajo naslednje pravice v zvezi z obdelavo njihovih osebnih podatkov:

### **1. Pravica do dostopa do podatkov**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico od upravljavca dobiti potrditev, ali se v zvezi z njim obdelujejo osebni podatki in kadar je temu tako, dostop do osebnih podatkov in dodatnih informacij v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Kadar posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zahtevo predloži z elektronskimi sredstvi in če ne zahteva drugače, se informacije zagotovijo v elektronski obliki, ki je splošno uporabljana.

### **2. Pravica do popravka**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec brez nepotrebnega odlašanja popravi netočne osebne podatke v zvezi z njim. Posameznik ima ob upoštevanju namenov obdelave, pravico do dopolnitve nepopolnih osebnih podatkov, vključno s predložitvijo dopolnilne izjave.

### **3. Pravica do izbrisa (»pravica do pozabe«)**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec brez nepotrebnega odlašanja izbrise osebne podatke v zvezi z njim, upravljavec pa ima obveznost osebne podatke brez nepotrebnega odlašanja izbrisati, če ne obstaja razlog zaradi katerega brisanje osebnih podatkov ni dovoljeno oz. ima upravljavec pravni interes, da podatke določen čas še vedno hrani (npr. zakonska zahteva za hrambo določenih podatkov, dokazovanje izpolnitve pogodbene obveznosti upravljavca do posameznika).

### **4. Pravica do omejitve obdelave**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec omeji obdelavo v skladu s predpisanimi pogoji.

### **5. Pravica do prenosljivosti podatkov**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da prejme osebne podatke v zvezi z njim, ki jih poseduje upravljavec, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, in pravico, da te podatke posreduje drugemu upravljavcu, ne da bi ga upravljavec, ki so mu bili osebni podatki zagotavljeni, pri tem oviral, kadar obdelava temelji na privolitvi posameznika.

### **6. Pravica do ugovora**

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima na podlagi razlogov, povezanih z njegovim položajem, pravico, da kadar koli ugovarja obdelavi osebnih podatkov v zvezi z njim, ki temelji na obdelavi osebnih podatkov, ki je potrebna zaradi zakonitih interesov, za katere si prizadeva upravljavec ali tretja oseba, razen kadar nad takimi interesi prevladajo interesi ali temeljne pravice in svoboščine



posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Upravljavec preneha obdelovati osebne podatke, razen če dokaže nujne legitimne razloge za obdelavo, ki prevladajo nad interesi, pravicami in svoboščinami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Upravljavec omogoča posameznikom, da svoje pravice v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov uveljavljajo na sedežu upravljavca ali na e-naslovu: [vop@arag.si](mailto:vop@arag.si).

#### **7. Pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov**

Vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da vloži pritožbo pri Informacijskem pooblaščenцу, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, (01) 230 97 30, [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si), če meni, da obdelava osebnih podatkov v zvezi z njim krši določila na področju varstva osebnih podatkov.

## **XII. Spremembe**

Politika zasebnosti se lahko občasno spremeni. Morebitne spremembe te politike bomo objavili v tem dokumentu, ki se nahaja na spletni strani [www.arag.si/varstvo-podatkov/](http://www.arag.si/varstvo-podatkov/).

Ljubljana, dne 15. 12. 2023



ARAG SE podružnica Slovenija  
Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

---

Marko Vončina  
Izvršni direktor